



อธิการบดี
เลขรับ: 9618 /
วันที่: 2 พ.ย. 2559
เวลา: 10.03

สำนักงานพัฒนาและฝึกอบรม
กองงานเจ้าหน้าที่
เลขรับ: 10600
วันที่: 27 ต.ค. 2559
เวลา: 17.20 น.

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45404, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/4040

วันที่

26 ตุลาคม 2559 และตั้งแต่วันที่ 29/10/59
รับที่: 6671
รับที่: 7 พ.ย. 2559
รับที่: 1 พ.ย. 2559
เวลา: 18.34

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี ผ่านกองการเจ้าหน้าที่

ด้วย นายวิสมิตล์ วัชรกะวีศิลป์ ข้าราชการพลเรือนในสถาบันอุดมศึกษา ตำแหน่ง ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สังกัดสายวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความประสงค์เดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ เพื่อเก็บข้อมูลวิจัย ณ สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ในระหว่างวันที่ 3 - 16 มกราคม 2560 ตาม หนังสือที่แนบมาพร้อมนี้

ในการนี้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคคลดังกล่าวเดินทางไปราชการ ณ สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี โดยใช้งบประมาณค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากงบประมาณเงินรายได้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปี 2560 โครงการบริหารจัดการหลักสูตร รหัส 034-01 จำนวน 20,000 บาท และโครงการวิจัยหลักสูตร รหัส 034-09 จำนวน 100,000 บาท รวมทั้งสิ้น 120,000 บาท มี กำหนด 18 วัน ระหว่างวันที่ 1 - 18 มกราคม 2560

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

(รองศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เรียน อธิการบดี ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

กองการเจ้าหน้าที่ได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ

โปรดอนุมัติ จำนวนคนไปราชการนอกห้อง 2 คน

โปรดลงนามในเอกสารในแนบนี้

(นายสถิตย์ แก้วบุคตา)

ผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่

- 1 พ.ย. 2559

อนุมัติ

(รองศาสตราจารย์สมหมาย ปรีเปรม)

รองอธิการบดีฝ่ายการคลังและทรัพย์สิน

รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ลิขิต อมาตย์คง)

รองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย





คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
วันที่ 25 ต.ค. 2559
เวลา 10:22

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สาขาวิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 1106

ที่ ศธ 0514.8.7/1127

วันที่ 25 ตุลาคม 2559

เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปราชการในต่างประเทศ

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ตามที่อยู่ช่วยศาสตราจารย์วิสมิทธิ์ วัชรกวีศิลป์ อาจารย์ประจำหลักสูตรภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ สังกัดสาขาวิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ได้รับอนุมัติให้ทำโครงการวิจัย เรื่อง “มุมมองทางภาษาศาสตร์ในการแปลงานวรรณกรรมจากภาษาไทยเป็นภาษาเยอรมัน กรณีศึกษา : นิทานไกรทอง” ในระหว่างวันที่ 1 ตุลาคม 2559 ถึง 31 สิงหาคม 2560 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาความเข้าใจของผู้เรียนคนไทยในมุมมองทางด้านภาษาศาสตร์รวมถึงภาพ บทบาทและหน้าที่ของไวยากรณ์เยอรมันในงานแปลนิทานพื้นบ้าน

โดยใช้เงินงบประมาณเงินรายได้ปี 2560 จำนวน 120,000 บาท (หนึ่งแสนสองหมื่นบาทถ้วน) จาก แผนงาน จัดการเรียนการสอนคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรมการเรียนการสอน (1101) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป

1. โครงการบริหารจัดการหลักสูตร (รหัสโครงการ 034-01) 20,000 บาท
2. โครงการวิจัยหลักสูตร (รหัสโครงการ 034-09) จำนวน 100,000 บาท

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคคลดังกล่าวเดินทางไปราชการ ณ สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี เพื่อทำการเก็บข้อมูลในการวิจัย โดยมีกำหนดเดินทางไปราชการต่างประเทศตั้งแต่วันที่ 31 ธันวาคม -16 มกราคม 2560 ทั้งนี้ได้แนบหนังสือรับรองและกำหนดการเดินทางมาด้วยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วิสมิทธิ์ วัชรกวีศิลป์)

ประธานกรรมการบริหารหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต

สาขาภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ



Institut für Deutsche Sprache | Postfach 101621 | 68161 Mannheim

Herrn
Wassamil Watcharakaweesilp

Institut für Deutsche Sprache

Hausadresse:
R 5, 6-13
68161 Mannheim
Deutschland

Postadresse:
Postfach 10 16 21
68161 Mannheim
Deutschland

Telefon: +49(0) 621.1581-0
Fax: +49(0) 621.1581-200
info@ids-mannheim.de
www.ids-mannheim.de

14. Oktober 2016

**Einladung zu einem zweiwöchigen Forschungsaufenthalt am Institut für
Deutsche Sprache in Mannheim**

Sehr geehrter Herr Watcharakaweesilp,

gerne bestätige ich Ihnen, dass Sie uns im vom 3. bis 16. Januar 2017 zu einem zweiwöchigen Forschungsaufenthalt am Institut für Deutsche Sprache in Mannheim willkommen sind. Sie können in dieser Zeit mit einem Arbeitsplatz in unserer Bibliothek rechnen und in unseren Korpora recherchieren. Ihr Forschungsvorhaben „Linguistische Aspekte bei der Übersetzung aus dem Thailändischen ins Deutsche“ ist realistisch, so dass ich Ihnen gerne meine wissenschaftliche Betreuung zusage. Und auch für meine Kollegen ist es von Interesse, so dass Sie mit wissenschaftlichen Gesprächspartnern rechnen können.

Da das Institut für Deutsche Sprache je zur Hälfte von Bund und Land finanziert wird, können wir Sie leider nicht finanziell unterstützen. Aber, wie Sie schreiben, wird Sie ja Ihre Universität fördern. Ich würde mich freuen, Sie im Januar 2017 hier zu sehen.

Mit freundlichen Grüßen

Institut für Deutsche Sprache
R 5, 6-13 • 68161 Mannheim
Postfach 10 16 21 • 68016 Mannheim

Institut für Deutsche Sprache
Stiftung des bürgerlichen Rechts

Direktor:
Professor Dr. Dr. h.c. mult.
Ludwig M. Eichinger

Bankverbindungen:
Commerzbank Mannheim
Kto. Nr. 6 949 411 00
BLZ 670 600 50
IBAN: DE70 6708 0050 0694 9411 00
Bic: DRES DE FF 670

Postbank Ludwigshafen
Kto. Nr. 989 116 71
BLZ 545 100 67
IBAN: DE12 5451 00870 099 9116 71
Bic: PBNK DE FF

Mitglied der

Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Ludwig M. Eichinger
Direktor
Telefon: +49 621 1581-126, Email: direktor@ids-mannheim.de

สำเนาถูกต้อง
อ.อ.อ.
(นางฉวีฉา ชำนิกุล)
บุคลากร

คำแปล
หนังสือเชิญ

วันที่ 14 ต.ค.2559

เรียนคุณวสันต์ วัชรกะวีศิลป์

ผมขอรับรองว่า ผมขอรับเป็นอาจารย์ที่ปรึกษาให้กับคุณ ระหว่างวันที่ 3-16 มกราคม 2560 เป็นระยะเวลา 2 สัปดาห์

ทางเราจะจัดเตรียมโต๊ะทำงาน พร้อมกันนี้คุณสามารถใช้ห้องสมุด และขอคำปรึกษาจากเพื่อนร่วมงานคนอื่นๆ ของผมได้เช่นกัน

เนื่องจากสถาบันภาษาเยอรมันแห่งประเทศไทย ได้รับงบประมาณสนับสนุนจากรัฐบาลเพียงครั้งหนึ่ง เราจึงไม่สามารถให้ทุนสนับสนุนคุณได้ จะเป็นการดีมากถ้าคุณได้รับทุนสนับสนุนการมาค้นคว้าวิจัย จากมหาวิทยาลัยของคุณ

ด้วยความนับถือ

Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Ludwig M. Eichinger

ผู้อำนวยการสถาบันภาษาเยอรมัน แห่งประเทศ

สำเนาถูกต้อง
616270
(นางฉวีชา ชำนิกุล)
บุคลากร



เงินรายได้

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สาขาวิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 1106

ที่ ศธ 0514.8.7/1๐๖7

วันที่ 14 ตุลาคม 2559

เรื่อง ขออนุมัติใช้เงินรายได้

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ด้วยผู้ช่วยศาสตราจารย์วสันต์ วัชรวิศิษฐ์ อาจารย์ประจำหลักสูตรภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ สังกัดสาขาวิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น มีความประสงค์จะ ทำโครงการวิจัย เรื่อง “มุมมองทางภาษาศาสตร์ในการแปลงานวรรณกรรมจากภาษาไทยเป็นภาษาเยอรมัน กรณีศึกษา : นิทานไกรทอง” ในระหว่างวันที่ 1 ตุลาคม 2559 ถึง 31 สิงหาคม 2560 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อ ศึกษาความเข้าใจของผู้เรียนคนไทยในมุมมองทางด้านภาษาศาสตร์รวมถึงภาพ บทบาทและหน้าที่ของ ไวยากรณ์เยอรมันในงานแปลนิทานพื้นบ้าน

ในการนี้สาขาวิชา จึงใคร่ขออนุมัติใช้เงินรายได้ ปีงบประมาณ 2559 เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายใน การดำเนินการดังกล่าว จำนวน 100,000 บาท (หนึ่งแสนบาทถ้วน) จาก แผนงาน จัดการเรียนการสอน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรม การเรียนการสอน (1101) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนการทั่วไป ชื่อโครงการ โครงการวิจัยหลักสูตร รหัสโครงการ 034-09 พร้อมนี้ได้แนบรายละเอียด โครงการมาด้วยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

ตรวจสอบและอนุมัติแล้ว
หมวดรายจ่าย.....
ขออนุมัติหลักการ ลำดับที่..... ๑๕
ขออนุมัติเบิกจ่าย ลำดับที่.....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วสันต์ วัชรวิศิษฐ์)

ประธานกรรมการบริหารหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ

(รองศาสตราจารย์กุลจิรา ทวีมสุข)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

สำเนาถูกต้อง

(นางนัชชา ชำนิกุล)
บุคลากร



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สาขาวิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 1106

ที่ ศธ 0514.8.7/1106

วันที่ ๕๐ ตุลาคม 2559

เรื่อง ขออนุมัติใช้เงินรายได้ (เพิ่มเติม)

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ด้วยผู้ช่วยศาสตราจารย์วุฒิภัฏ วัชรกวีศิลป์ อาจารย์ประจำหลักสูตรภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ สังกัดสาขาวิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น มีความประสงค์จะ ทำโครงการวิจัย เรื่อง “มุมมองทางภาษาศาสตร์ในการแปลงานวรรณกรรมจากภาษาไทยเป็นภาษาเยอรมัน กรณีศึกษา : นิทานกรรทอง” ในระหว่างวันที่ 1 ตุลาคม 2559 ถึง 31 สิงหาคม 2560 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อ ศึกษาความเข้าใจของผู้เรียนคนไทยในมุมมองทางด้านภาษาศาสตร์รวมถึงภาพ บทบาทและหน้าที่ของ ไวยากรณ์เยอรมันในงานแปลนิทานพื้นบ้าน แต่เนื่องด้วยในช่วงของการเดินทางเพื่อเก็บข้อมูลวิจัย ณ สหพันธ์ สาธารณรัฐเยอรมนี เป็นช่วงที่มีค่าใช้จ่ายเครื่องบินค่อนข้างสูง

ในการนี้สาขาวิชา จึงใคร่ขออนุมัติใช้เงินรายได้ (เพิ่มเติม) ปีงบประมาณ 2560 เพื่อเป็น ค่าใช้จ่ายในการดำเนินการดังกล่าว จำนวน 20,000 บาท (สองหมื่นบาทถ้วน) จาก แผนงาน จัดการเรียน การสอนคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 62302 กิจกรรม การเรียนการสอน (1101) หมวด รายจ่าย เงินอุดหนุนการทั่วไป ชื่อโครงการ โครงการบริหารจัดการหลักสูตร รหัสโครงการ 034-01 พร้อมนี้ ได้แนบรายละเอียดโครงการมาด้วยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วุฒิภัฏ วัชรกวีศิลป์)

ประธานกรรมการบริหารหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ

โครงการวิจัย

มุมมองทางภาษาศาสตร์ในการแปลงานวรรณกรรมจากภาษาไทยเป็นภาษาเยอรมัน
กรณีศึกษา: นิทานแปลไกรทอง

Linguistische Aspekte bei der literarischen Übersetzung
aus dem Thailändischen ins Deutsche
Am Beispiel: Das Übersetzungswerk Krai Thong

เสนอต่อ

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยขอนแก่น

โดย

ผศ. วัสนิตต์ วัชรภักวีศิลป์
หลักสูตรภาษาเยอรมัน

1. หลักการและเหตุผล

จากประสบการณ์ในฐานะผู้สอนภาษาเยอรมันระดับอุดมศึกษา พบว่า งานวิจัยและผลงานวิชาการทางด้านการศึกษาเยอรมันจากภาษาไทยเป็นภาษาเยอรมัน โดยเฉพาะนิทานพื้นบ้าน ยังไม่แพร่หลายมากนักในประเทศไทย อีกประการหนึ่ง การศึกษาความเข้าใจของผู้เรียนคนไทยในเรื่องของบทบาทและหน้าที่ของไวยากรณ์เยอรมันในงานแปลนิทานพื้นบ้านยังไม่เป็นที่แพร่หลายในแวดวงวิชาการทางด้านภาษาเยอรมัน

ผู้วิจัยได้เล็งเห็นความสำคัญในประเด็นดังกล่าว จึงมุ่งที่จะศึกษามุมมองทางด้านภาษาศาสตร์ในงานแปลนิทานพื้นบ้าน เพื่อนำเสนอแนวคิดและแง่มุมบางประการ อันจะก่อให้เกิดการพัฒนาในระดับต่อไป รวมถึงการทบทวนแนวคิดทางการเรียนการสอนภาษาเยอรมันที่ควรมีการเปลี่ยนแปลงอย่างต่อเนื่อง อย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้

โครงการวิจัยดังกล่าวนี้ จะเป็นตัวชี้วัดคุณภาพและความเป็นเลิศของหลักสูตรภาษาเยอรมัน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น รวมถึงเป็นกรอบสนองนโยบายของคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่นในการพัฒนาความเป็นเลิศทางวิชาการเพื่อเป็นที่ยอมรับในระดับประเทศ

2. วัตถุประสงค์ของการวิจัย

ด้วยผู้วิจัยเล็งเห็นความสำคัญของการทำวิจัยหลักสูตร เพื่อตอบสนองนโยบายความเป็นเลิศทางวิชาการของคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ งานวิจัยนี้จึงมุ่งเน้นวัตถุประสงค์หลัก ๆ เพื่อให้เกิดผลประโยชน์สูงสุดดังต่อไปนี้

- 2.1 เพื่อศึกษาความเข้าใจของผู้เรียนคนไทยในมุมมองทางด้านภาษาศาสตร์ รวมถึงภาพ บทบาทและหน้าที่ของไวยากรณ์เยอรมันในงานแปลนิทานพื้นบ้าน
- 2.2 เพื่อเชื่อมโยงความรู้ทางภาษาศาสตร์และความสามารถทางด้านไวยากรณ์เยอรมันของผู้เรียนไทยในการทำความเข้าใจบริบทเฉพาะในการแปล

3. ขอบเขตการวิจัย งานวิจัยนี้มีเป้าหมายหลัก คือ ศึกษามุมมองทางด้านภาษาศาสตร์ บทบาทและหน้าที่ของไวยากรณ์เยอรมัน ที่ถูกใช้ในการแปลงานนิทานพื้นบ้าน ไกรทอง รวมถึงความเข้าใจของผู้เรียนคนไทยในงานแปลนิทานพื้นบ้าน และเชื่อมโยงระดับความสามารถทางด้านไวยากรณ์เยอรมันของผู้เรียนไทยในการทำความเข้าใจบริบทเฉพาะในการแปล

4. ผลหรือประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากงานวิจัย

งานวิจัยนี้จะมีบทบาทสำคัญในการพัฒนาคุณภาพและมาตรฐานของหลักสูตรภาษาเยอรมันในภาพรวม ในการที่จะสร้างมาตรฐานการศึกษาโดยการใช้งานวิจัยเป็นตัวชี้วัด เพื่อให้เกิดความเป็นเลิศทางวิชาการของหลักสูตรภาษาเยอรมัน นอกเหนือจากนี้แล้ว ผลข้อมูลที่ได้จากงานวิจัยนี้ จะนำไปสู่ข้อสรุปในการกำหนดทิศทางนโยบายของหลักสูตรภาษาเยอรมัน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ในการที่สร้างคุณภาพของนักศึกษาเพื่อเป็นบัณฑิตที่พึงประสงค์ต่อไป

ผลผลิตที่ได้จากงานวิจัย

- ตัวชี้วัดเชิงคุณภาพ

1. ได้กรอบแนวคิดและแนวทางในการสร้างหลักสูตรที่ตอบสนองความต้องการของผู้เรียน
2. ได้แนวทางการปรับปรุงรูปแบบการเรียนการสอนให้มีคุณภาพและเกิดประสิทธิภาพสูงสุด และสามารถนำไปใช้ในทางปฏิบัติได้

- ตัวชี้วัดเชิงปริมาณ

จำนวนเอกสารงานวิจัยของหลักสูตรภาษาเยอรมัน

5. วิธีดำเนินการวิจัย

5.1 กลุ่มตัวอย่าง (Purposive Sampling)

นักศึกษาที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาการแปลภาษาเยอรมันในภาคการศึกษาที่ 2/2559

5.2 เครื่องมือวิจัย

5.2.1 งานแปลนิทานไกรทอง

5.2.2 แบบทดสอบ

5.3 การเก็บข้อมูล

ผู้วิจัยจะเก็บข้อมูลจากผลคะแนนของแบบทดสอบ และนอกจากนี้ผู้วิจัยจะใช้ผลข้อมูลจากแบบสอบถามเพื่อเชื่อมโยงระดับความสามารถทางด้านไวยากรณ์เยอรมันของผู้เรียนไทยในการทำ ความเข้าใจบริบทเฉพาะในการแปล

6. แผนการดำเนินงาน

ระยะเวลาการดำเนินโครงการ : 11 เดือน เริ่ม ตุลาคม 2559 — สิงหาคม 2560

7. งบประมาณ

		งบประมาณ	
	รายการ	จำนวนเงิน	
1.	หมวดค่าใช้สอย	100,000	บาท
1.1	ค่าเดินทางไปราชการเพื่อค้นคว้าเอกสารในต่างประเทศ	95,000	บาท
1.2	ค่าเดินทางไปราชการเพื่อค้นคว้าเอกสารในประเทศ	5,000	บาท
	รวม	100,000	บาท

หมายเหตุ: ขอดั้วเฉลี่ยระหว่างหมวดและทุกรายการ

6. แผนการดำเนินงาน

ระยะเวลาการดำเนินโครงการ : 11 เดือน เริ่ม ตุลาคม 2559 — สิงหาคม 2560

7. งบประมาณ

งบประมาณ

รายการ	จำนวนเงิน	
1.หมวดค่าใช้จ่าย	100,000	บาท
1.1 ค่าเดินทางไปราชการเพื่อค้นคว้าเอกสารในต่างประเทศ	95,000	บาท
1.2 ค่าเดินทางไปราชการเพื่อค้นคว้าเอกสารในประเทศ	5,000	บาท
รวม	100,000	บาท

หมายเหตุ: ขอดั้วเฉลี่ยระหว่างหมวดและทุกรายการ

6. แผนการดำเนินงาน

ระยะเวลาการดำเนินโครงการ : 11 เดือน เริ่ม ตุลาคม 2559 – สิงหาคม 2560

7. งบประมาณ

รายการ	จำนวนเงิน
1.หมวดค่าใช้จ่าย	
1.1 ค่าเดินทางไปราชการเพื่อค้นคว้าเอกสารในต่างประเทศ	20,000 บาท
รวม	20,000 บาท